



BBC WORLD SERVICE LEARNING ENGLISH

Journey to the West 西游记

Journey to the West 西游记

The Monkey King in London 孙悟空在伦敦

Read the text below and do the activity that follows.

阅读下面的短文，然后完成练习：

What do you get when you combine a 16th century work of Chinese literature, a renowned Chinese theatre director and a British rock star?

The result is *Monkey: Journey to the West*, a show which blends acrobatics, music, animation and martial arts to tell the story of Sun Wukong and his travelling companions on their journey of redemption.

Performed in Mandarin to sell-out crowds in London's Theatre Royal last week, the show is a stage adaptation of the famous Chinese novel *Journey to the West*.

"An unclassifiable extravaganza" was how *The Guardian* described the show, while another reviewer said it was a performance that "left no genre untouched and whose scale of ambition could only be marvelled at."

Indeed, for director Chen Shi-zheng, bringing the wildly imaginative Chinese tale to a 21st century Western audience was a creative challenge that allowed him and his team to mix together a wide range of influences.

The score was composed by British musician Damon Albarn, lead singer of Blur and co-creator of the virtual cartoon band Gorillaz. It is played by an orchestra that uses both Western instruments and the traditional Chinese pipa, guzheng and zhongruan.

Another aspect which makes this show stand out is the use of animation, which is projected onto a large screen behind the stage. Director Chen said "the integration of animation and sound was really a work of genius."

The Monkey King, as Sun Wukong is known in English, as well as Pigsy, Sandy and a host of other characters and monsters are brought to life by 40 acrobats from the Dalian circus troupe.

Even though *The Monkey King* is less well-known outside North-East Asia, many British people fondly remember a cult 1970s TV series called *Monkey*.

And this isn't the last British people will be seeing of *The Monkey King* this summer. The team behind the stage show have produced an animated title sequence for the BBC's Olympic coverage which shows Monkey and his friends battling monsters on their way to Beijing's Olympic Stadium.

Glossary 词汇表

renowned – 有名的	acrobatics – 杂技
animation – 动画	redemption – 拯救, 弥补
sell-out crowds – (被) 观众一抢而空	stage adaptation – 改编成舞台剧
unclassifiable extravaganza – 不能被分类的 (带有华丽服饰的) 娱乐表演	left no genre untouched – 囊括所有艺术表现手法的
marvelled – (感到) 惊奇	wildly imaginative – 极富想象力的
creative challenge – 集聚创造性挑战的	score – (音乐剧) 配乐
co-creator – 合伙创始人	virtual – 虚拟的
integration – 合成	a work of genius – 天才制作
brought to life – 被活灵活现的重现	cult – (被) 崇拜
title sequence – 片头, 开片	coverage – 覆盖

1. Reading Quiz 阅读测验

Are these sentences true or false? Circle the correct answer.

以下句子哪句是真? 哪句是假? 请圈出正确答案。

1. Journey to the West was written in the 1500s. True / False
2. There were lots of tickets left unsold for the performances in London. True / False
3. The show was in English. True / False
4. The show used only traditional Chinese instruments. True / False
5. Many people in the UK were already familiar with the character of Sun Wukong. True / False

2. Spellings 拼写

Can you remember the correct spellings of these words? Try not to look back at the text!

能默写出下列单词吗？试试看。

1.

a) extravagansa

b) extravaganza

c) extragavanza

2.

a) integration

b) intergation

c) integation

3.

a) virtule

b) virtuel

c) virtual

4.

a) marfeled

b) marvelled

c) marfelled

5.

a) genius

b) genuis

c) jeanius

6.

a) arcobatics

b) acrotabics

c) acrobatics

7.

a) amination

b) animation

c) animmation

8.

a) adpation

b) adapation

c) adaptation

3. Jumbled Sentences 打乱词序的句子

Rearrange the words in the sentences below to make correct sentences.

请将下列句子中的单词重新排列，组成一个正确的句子。

1. London was performed to crowds in The sell-out show

2. The traditional orchestra such as the instruments used pipa

3. show was also in the Animation used

4. a British Monkey called 1970s TV series watched Many people

5. performed in show the acrobats from 40 Dalian

6. many different Monkey: genres combined Journey to the artistic West

7. West 16th is a famous Journey to the novel century

8. Wukong and his redemption travel companions on a journey of Sun

4. Wordsearch 单词搜索

Try to find the words associated with Journey to the West in the puzzle below.

There are ten words to find. Words can be written horizontally (g), vertically (i) or diagonally (m)

请在下面的字谜游戏中，找出与有西游记英语单词。

共有10个单词，其组成方式可能以水平的 (g) 垂直的 (i) 或对角的 (m) 形式出现。

s	c	o	r	r	e	c	l	u	l	u	t
r	r	a	t	s	c	o	r	e	f	s	e
r	e	n	o	w	n	v	c	t	u	t	d
q	d	n	a	f	w	e	j	u	o	a	e
w	e	j	o	a	w	r	w	g	l	g	m
e	m	s	c	w	f	a	q	f	g	e	p
f	p	k	u	e	n	g	c	v	g	b	t
g	t	o	l	r	g	e	n	r	e	n	i
v	i	r	t	u	a	l	d	k	n	y	o
k	o	e	r	e	d	e	m	t	i	o	n
a	n	u	l	i	c	a	t	i	u	v	i
a	c	r	o	b	a	t	i	c	s	r	t

genius	cult	virtual	redemption	renowned
coverage	genre	stage	acrobatics	score

Answers 答案

1. Reading Quiz 阅读测验

Are these sentences true or false? Circle the correct answer.

以下句子哪句是真? 哪句是假? 请圈出正确答案。

1. Journey to the West was written in the 1500s. True
2. There were lots of tickets left unsold for the performances in London. False
3. The show was in English. False
4. The show used only traditional Chinese instruments. False
5. Many people in the UK were already familiar with the character of Sun Wukong. True

3. Jumbled Sentences 打乱词序的句子

Rearrange the words in the sentences below to make correct sentences.

请将下列句子中的单词重新排列, 组成一个正确的句子。

1. The show was performed to sell-out crowds in London.
2. The orchestra used traditional instruments such as the pipa.
3. Animation was also used in the show.
4. Many British people watched a 1970s TV series called Monkey.
5. 40 acrobats from Dalian performed in the show.
6. Monkey: Journey to the West combined many different artistic genres.
7. Journey to the West is a famous 16th century novel.
8. Sun Wukong and his companions travel on a journey of redemption.

2. Spellings 拼写

Can you remember the correct spellings of these words? Try not to look back at the text!

能默写出下列单词吗? 试试看。

1. b) extravaganza
2. a) integration
3. c) virtual
4. b) marvelled
5. a) genius
6. c) acrobatics
7. b) animation
8. c) adaptation

4. Wordsearch 单词搜索

						c					
r	r			s	c	o	r	e		s	
	e					v				t	
	d	n				e				a	
	e		o			r				g	
	m		c	w		a				e	
	p		u		n	g				g	
	t		l		g	e	n	r	e		
v	i	r	t	u	a	l	d		n		
	o								i		
	n								u		
a	c	r	o	b	a	t	i	c	s		